



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE

woensdag

17-12-2008

voormiddag

mercredi

17-12-2008

matin

INHOUD

SOMMAIRE

Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- de heer Geert Versnick aan de minister van Landsverdediging over "de operationaliteit van de onbemande vliegtuigen" (nr. 8488)	1	- M. Geert Versnick au ministre de la Défense sur "le caractère opérationnel des avions sans pilote" (n° 8488)	1
- de heer Dirk Vijnck aan de minister van Landsverdediging over "het inzetten van onbemande vliegtuigen boven de Noordzee" (nr. 9303)	1	- M. Dirk Vijnck au ministre de la Défense sur "l'utilisation d'avions sans pilote au-dessus de la mer du Nord" (n° 9303)	1
- de heer Dirk Vijnck aan de minister van Landsverdediging over "het inzetten van onbemande vliegtuigen" (nr. 9306)	1	- M. Dirk Vijnck au ministre de la Défense sur "l'utilisation d'avions sans pilote" (n° 9306)	1
<i>Sprekers: Dirk Vijnck, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>		<i>Orateurs: Dirk Vijnck, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Landsverdediging over "een vlucht met een leeg reservevliegtuig" (nr. 8427)	2	Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Défense sur "un vol à vide d'un avion de réserve" (n° 8427)	2
<i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>		<i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Vraag van mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "de operationele oefeningen in het kader van de strijd tegen zogenoemde 'vuile' ontploffingstuigen" (nr. 8522)	3	Question de Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "les exercices opérationnels dans le cadre de la lutte contre les engins explosifs dits sales" (n° 8522)	3
<i>Sprekers: Brigitte Wiaux, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>		<i>Orateurs: Brigitte Wiaux, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Samengevoegde vragen van	4	Questions jointes de	4
- de heer Michel Doomst aan de minister van Landsverdediging over "de fraude bij de 17e Medische Compagnie in Zeebrugge" (nr. 8655)	4	- M. Michel Doomst au ministre de la Défense sur "la fraude au sein de la 17e Compagnie médicale à Zeebrugge" (n° 8655)	4
- de heer Luk Van Biesen aan de minister van Landsverdediging over "het gesjoemel bij de 17e Medische Compagnie in Zeebrugge" (nr. 8692)	4	- M. Luk Van Biesen au ministre de la Défense sur "les magouilles au sein de la 17e Compagnie médicale à Zeebrugge" (n° 8692)	4
- mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Landsverdediging over "het onderzoek van de federale politie naar de premies die door Defensie onterecht aan duikers van de Marine werden uitgekeerd" (nr. 8734)	4	- Mme Katrin Jadin au ministre de la Défense sur "l'enquête de la police fédérale sur le paiement par la Défense de primes indues à des plongeurs de la Marine" (n° 8734)	4
<i>Sprekers: Michel Doomst, Luk Van Biesen, Katrin Jadin, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>		<i>Orateurs: Michel Doomst, Luk Van Biesen, Katrin Jadin, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de behandeling van oud-rijkswachters door CDSCA" (nr. 8721)	7	Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'attitude de l'OCASC vis-à-vis d'anciens gendarmes" (n° 8721)	7
<i>Sprekers: Luc Sevenhans, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>		<i>Orateurs: Luc Sevenhans, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	

Samengevoegde vragen van	8	Questions jointes de	8
- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Landsverdediging over "de aanstelling van de CHOD" (nr. 8987)	8	- M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Défense sur "la désignation du CHOD" (n° 8987)	8
- mevrouw Juliette Boulet aan de minister van Landsverdediging over "de vervanging van de huidige CHOD en de desbetreffende procedure" (nr. 9022)	9	- Mme Juliette Boulet au ministre de la Défense sur "le remplacement du CHOD actuel et la procédure de remplacement de celui-ci" (n° 9022)	9
- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de zoektocht van de regering naar een geschikte CHOD" (nr. 9064)	9	- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "la recherche par le gouvernement d'un CHOD idoine" (n° 9064)	9
- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de aanstellingsprocedure van de CHOD" (nr. 9325) <i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Juliette Boulet, David Geerts, Luc Sevenhans, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	9	- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la procédure de désignation du chef de la défense" (n° 9325) <i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Juliette Boulet, David Geerts, Luc Sevenhans, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	9
Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de minister van Landsverdediging over "de toekomst van het 51ste Bataljon Logistiek in Sijsele West-Vlaanderen" (nr. 9009) <i>Sprekers: Dalila Douifi, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	11	Question de Mme Dalila Douifi au ministre de la Défense sur "l'avenir du 51e Bataillon Logistique stationné à Sijsele, en Flandre occidentale" (n° 9009) <i>Orateurs: Dalila Douifi, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	11
Samengevoegde vragen van	11	Questions jointes de	11
- de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Landsverdediging over "de aanwervingen voor het Belgisch leger in 2009" (nr. 9037)	11	- M. Ludwig Vandenhove au ministre de la Défense sur "les recrutements pour l'armée belge en 2009" (n° 9037)	11
- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "de sluiting van de Defensiehuizen en de rekrutering voor 2009" (nr. 9320) <i>Sprekers: Brigitte Wiaux, Ludwig Vandenhove, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging, André Flahaut</i>	11	- Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "la fermeture des maisons de la Défense et le recrutement 2009" (n° 9320) <i>Orateurs: Brigitte Wiaux, Ludwig Vandenhove, Pieter De Crem, ministre de la Défense, André Flahaut</i>	11
Vraag van de heer André Flahaut aan de minister van Landsverdediging over "de sportsponsoringscontracten" (nr. 9180) <i>Sprekers: André Flahaut, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	13	Question de M. André Flahaut au ministre de la Défense sur "les contrats de sponsoring sportif" (n° 9180) <i>Orateurs: André Flahaut, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	13
Samengevoegde vragen van	13	Questions jointes de	13
- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het drankverbod bij Defensie" (nr. 9193)	13	- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'interdiction de consommer des boissons alcoolisées à la Défense" (n° 9193)	13
- de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Landsverdediging over "het alcoholverbod voor militairen op buitenlandse missie" (nr. 9215)	13	- M. Bruno Stevenheydens au ministre de la Défense sur "l'interdiction pour les militaires en mission à l'étranger de consommer de l'alcool" (n° 9215)	13
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "alcohol voor militairen op	13	- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "la consommation d'alcool par des militaires	13

missie" (nr. 9228)

Sprekers: **David Geerts, Bruno Stevenheydens, Hilde Vautmans, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

en mission" (n° 9228)

Orateurs: **David Geerts, Bruno Stevenheydens, Hilde Vautmans, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de stand van zaken van de openstaande facturen" (nr. 9195)

Sprekers: **David Geerts, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

15

Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'état de la situation en ce qui concerne les factures impayées" (n° 9195)

Orateurs: **David Geerts, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

15

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "de communicatieproblemen die onze troepen ondervinden" (nr. 9206)

Sprekers: **Hilde Vautmans, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging, **André Flahaut**

16

Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "les problèmes de communication de nos troupes" (n° 9206)

Orateurs: **Hilde Vautmans, Pieter De Crem**, ministre de la Défense, **André Flahaut**

16

Vraag van de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Landsverdediging over "correcte informatie over burgerslachtoffers van bombardementen in Afghanistan" (nr. 9212)

Sprekers: **Bruno Stevenheydens, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

17

Question de M. Bruno Stevenheydens au ministre de la Défense sur "des informations correctes sur les victimes civiles des bombardements en Afghanistan" (n° 9212)

Orateurs: **Bruno Stevenheydens, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

17

COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 17 DECEMBER 2008

Voormiddag

COMMISSION DE LA DEFENSE
NATIONALE

du

MERCREDI 17 DECEMBRE 2008

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.41 uur en
voorgezeten door de heer Ludwig Vandenhove.

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Geert Versnick aan de minister van Landsverdediging over "de operationaliteit van de onbemande vliegtuigen" (nr. 8488)
- de heer Dirk Vijnck aan de minister van Landsverdediging over "het inzetten van onbemande vliegtuigen boven de Noordzee" (nr. 9303)
- de heer Dirk Vijnck aan de minister van Landsverdediging over "het inzetten van onbemande vliegtuigen" (nr. 9306)

01.01 Dirk Vijnck (LDD): Onbemande vliegtuigen vlogen al 67 uren boven de Noordzee om toe te zien op daden van vervuiling. Daarbij werd sinds april geen enkele illegale lozing vastgesteld. Toch verhoogt men het aantal vliegers nu tot honderd. Waarom? Welk luchtruim wordt door die B-Hunters precies overvlogen? Mag men ook boven burgerlijk luchtruim vliegen? Welke veiligheidsmaatregelen treft men om crashes te voorkomen? Is het verantwoord dat de onbemande tuigen bij het opstijgen en landen over bewoonde wijken vliegen?

Ook Vlaanderen heeft een onbemand vliegtuig om olievervuiling op te sporen, de Mercator I. Dat dure toestel heeft sinds 2005 echter nog nooit gevlogen. Kan de federale regering daar geen technische ondersteuning bieden, zodat de luchtdoop van de Mercator snel kan plaatshebben?

01.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Als de Vlaamse overheid ooit om bijstand zou verzoeken, zullen we die vraag onderzoeken.

La réunion publique est ouverte à 10 h 41 par M. Ludwig Vandenhove, président.

01 Questions jointes de

- M. Geert Versnick au ministre de la Défense sur "le caractère opérationnel des avions sans pilote" (n° 8488)
- M. Dirk Vijnck au ministre de la Défense sur "l'utilisation d'avions sans pilote au-dessus de la mer du Nord" (n° 9303)
- M. Dirk Vijnck au ministre de la Défense sur "l'utilisation d'avions sans pilote" (n° 9306)

01.01 Dirk Vijnck (LDD) : Des drones ont déjà survolé la Mer du Nord pendant 67 heures pour surveiller les actes de pollution. Depuis le mois d'avril, aucun déversement illégal n'a ainsi été constaté. Pourtant, le nombre d'heures de vol a été porté à cent aujourd'hui. Pour quelle raison ? Quel espace aérien est survolé exactement par ces B-Hunters ? Peuvent-ils également survoler l'espace aérien civil ? Quelles mesures de sécurité sont prises pour éviter les catastrophes ? Est-il raisonnable que des drones décollent et atterrissent à proximité de zones habitées ?

La Flandre dispose également d'un drone pour détecter les pollutions pétrolières, à savoir le Mercator I. Cet appareil onéreux n'a néanmoins pas encore volé depuis 2005. Le gouvernement fédéral ne peut-il apporter son soutien technique de sorte que le baptême de l'air du Mercator puisse avoir lieu rapidement ?

01.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais) : Si le gouvernement flamand devait solliciter une assistance en la matière, nous examinerions sa demande.

De eerste fase van het project heeft de efficiëntie van de onbemande vliegtuigen in de strijd tegen de vervuiling van de Noordzee zeker bewezen. Tweemaal werden onregelmatigheden vastgesteld. Op basis van de gegevens die onze vliegtuigen doorspelen, voeren andere instanties controles aan boord van de schepen uit. De pakkans is door deze aanpak aanzienlijk vergroot. In een volgende fase wordt het aantal vliegreizen dan ook opgedreven.

De B-Hunters opereren in een zone die tot het militaire luchtruim behoort en die tijdens de onbemande vluchten ook exclusief wordt gereserveerd voor die onbemande vliegtuigen. Het burgerluchtverkeer ondervindt hiervan zo goed als geen hinder. De onbemande toestellen mogen niet in het burgerluchtruim vliegen, tenzij dat tijdelijk wordt afgesloten. Dat staat allemaal in het KB van 1978.

Ook bij onbemande vluchten kunnen zich door technische of menselijke fouten ongelukken voordoen. De crashes die plaatsvonden, worden nog onderzocht. Op basis van de eerste vaststellingen werden al maatregelen getroffen om alles nog veiliger te laten verlopen. Zo probeert men bij het opstijgen en landen bewoond gebied zoveel mogelijk te vermijden.

01.03 Dirk Vijnck (LDD): Volgens mijn informatie zijn er de afgelopen jaren al vier toestellen neergestort.

01.04 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Ik heb maar weet van twee echte crashes, een tijdens een oefenvlucht en een bij een waarnemingsopdracht in Kinshasa. Er waren technische problemen bij het landen en bij het kabeltrekken. Misschien zijn er meer kleinere incidenten.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Landsverdediging over "een vlucht met een leeg reservevliegtuig" (nr. 8427)

02.01 Jean-Luc Crucke (MR): Ik wil het opnieuw hebben over het staatsbezoek van de Vorsten aan India. Er zou een tweede Airbus leeg naar New Delhi zijn gestuurd, voor het geval dat het eerste vliegtuig een technisch probleem kreeg. De minister van Buitenlandse Zaken zou eveneens, alleen, met een Falcon naar India zijn gereisd. Kloppen die beweringen? Wie heeft gevraagd om het tweede

La première phase du projet a permis de prouver l'efficacité des drones dans la lutte contre la pollution de la mer du Nord. Des irrégularités ont été constatées à deux reprises. Sur la base des données que nous transmettent nos avions, d'autres instances effectuent des contrôles à bord des navires. Cette approche permet d'accroître considérablement les chances de prendre un navire en défaut. Dans une phase ultérieure, le nombre d'heures de vol sera donc revu à la hausse.

Les appareils B-Hunter opèrent dans une zone qui relève de l'espace aérien militaire et qui, durant les vols sans pilote, est exclusivement réservée à ces avions. Le trafic aérien civil n'en subit pratiquement aucun inconvénient. Les drones ne peuvent en effet pas évoluer dans l'espace aérien civil, à moins que celui-ci ne soit temporairement fermé. Tout cela figure dans l'arrêté royal de 1978.

Même dans le cas de vols sans pilote, des erreurs techniques ou humaines peuvent se produire. L'enquête sur les avions qui se sont écrasés est encore en cours. Les premières constatations ont déjà permis de prendre des mesures pour renforcer encore la sécurité. C'est ainsi qu'au décollage et à l'atterrissage, les appareils évitent autant que possible les zones habitées.

01.03 Dirk Vijnck (LDD): D'après les informations dont je dispose, quatre appareils se sont déjà écrasés au cours des dernières années.

01.04 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): J'ai connaissance de deux crashes seulement: le premier est survenu lors d'un vol d'entraînement et le second lors d'une mission d'observation à Kinshasa. Des problèmes techniques se sont produits à l'atterrissage et avec le câblage. Il est possible qu'il y ait eu plusieurs autres incidents mineurs.

L'incident est clos.

02 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Défense sur "un vol à vide d'un avion de réserve" (n° 8427)

02.01 Jean-Luc Crucke (MR): Je voudrais revenir sur la visite d'État effectuée par les souverains en Inde. Un deuxième Airbus aurait été envoyé à New Delhi à vide, dans l'hypothèse d'un problème technique sur le premier avion. Le ministre des Affaires étrangères aurait également rejoint l'Inde, seul, en Falcon. Ces affirmations sont-elles correctes? Qui a sollicité l'envoi de ce deuxième

vliegtuig te sturen? Was dat noodzakelijk? Wat is het prijskaartje van die operatie? Het is jammer dat er een lege Airbus naar India werd gestuurd terwijl dat toestel humanitaire hulpgoederen zou hebben kunnen meenemen.

02.02 Minister **Pieter De Crem** (*Frans*): De zending in India betrof een officiële reis van de Vorsten van 2 tot 12 november 2008. Ze waren vergezeld van een economische en academische delegatie, alsook van vertegenwoordigers van de pers. De minister van Buitenlandse Zaken is vanuit Kigali naar Delhi gereisd om zich bij de officiële delegatie te voegen.

Er werd om operationele redenen besloten tot het inzetten van dat tweede toestel, teneinde te garanderen dat de delegatie op 5 november probleemloos kon vertrekken naar Bombai. De prijs voor het inzetten van die vliegtuigen met bemanning bedraagt 529.925 euro.

Defensie huldigt het beginsel dat haar zendingen optimaal moeten renderen door de beschikbare vrachtruimte ter beschikking te stellen van derden. Geen enkele vereniging is hierop ingegaan.

02.03 **Jean-Luc Crucke** (MR): Ik geef toe dat ik operationele redenen kan onderschrijven, maar we hadden van de gelegenheid gebruik kunnen maken om de tweede Airbus mét in plaats van zonder lading in te zetten.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "de operationele oefeningen in het kader van de strijd tegen zogenoemde 'vuile' ontploffingstuigen" (nr. 8522)**

03.01 **Brigitte Wiaux** (cdH): In het Excellentiecentrum CBRN zouden operationele oefeningen zijn gehouden in het kader van de strijd tegen zogenaamde 'vuile' ontploffingstuigen.

Er zouden gespecialiseerde teams zijn ingezet. Militair personeel en burgers zouden het slachtoffer kunnen worden van chemische of biologische wapens en dat soort dreiging zou wel eens kunnen toenemen.

Kan u me meer details bezorgen in verband met die oefening en in verband met de in België en op het Europese niveau nagestreefde doelstellingen?

avion ? Était-ce indispensable ? Quel est le coût de cette opération ? Il est regrettable de savoir qu'un Airbus est envoyé à vide en Inde alors qu'il aurait pu être chargé d'aide humanitaire.

02.02 **Pieter De Crem**, ministre (*en français*) : La mission en Inde concernait un déplacement officiel des souverains du 2 au 12 novembre 2008. Une délégation économique et académique, ainsi que d'une représentation de la presse les accompagnaient. Le ministre des Affaires étrangères a rejoint la délégation officielle à Delhi au départ de Kigali.

La mise en œuvre de ce deuxième avion a été décidée pour des raisons opérationnelles en vue de garantir le bon déroulement du départ de la délégation vers Mumbai le 5 novembre. Le coût de la mise en œuvre de ces avions et des équipages s'élève à 529.925 euros.

La Défense a comme principe de rentabiliser au mieux ses missions en mettant à disposition de tiers, l'espace cargo disponible. Aucune association n'a répondu favorablement à ces sollicitations.

02.03 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Je vous avouerai que je peux partager des raisons opérationnelles mais nous aurions pu utiliser cette opportunité pour charger le deuxième airbus et éviter qu'il voyage vide.

L'incident est clos.

03 **Question de Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "les exercices opérationnels dans le cadre de la lutte contre les engins explosifs dits sales" (n° 8522)**

03.01 **Brigitte Wiaux** (cdH) : Le Centre d'excellence chimique, bactériologique, radiologique et nucléaire (CBRN) aurait accueilli des exercices opérationnels dans un contexte de lutte contre des engins explosifs dits *sales*.

Des équipes spécialisées auraient été mobilisées. J'imagine que des éléments chimiques ou biologiques peuvent être utilisés contre du personnel militaire et civil et que ce type de menace pourrait s'accroître.

Pourriez-vous m'apporter des précisions concernant cet exercice et sur les buts poursuivis en Belgique et au niveau européen ?

03.02 Minister **Pieter De Crem** (*Frans*): De oefening *Firm Foundation 2008* werd georganiseerd onder auspiciën van het Europees Defensieagentschap (EDA) en liep van 11 tot 13 november in het Excellentiecentrum CBRN (chemisch, biologisch, radiologisch en nucleair) van Defensie.

Aan die oefening namen 80 deelnemers afkomstig uit 20 landen en het internationale instellingen deel. Het doel van die oefening was de in het Europees Defensieagentschap uitgewerkte concepten, uitvoeringsregels en trainingsnormen te testen en te bekrachtigen. Aldus moet het leger opgewassen zijn tegen situaties waarin zelfgemaakte bommen met CBRN-agentia worden gebruikt.

De CBRN- en EOD-deskundigen (*Explosive Ordnance Disposal*) testten uit via welke technieken incidenten het best kunnen worden opgelost. De CBRN- en EOD-specialisten van de Belgische Defensie demonstreerden hun knowhow bij het aanpakken van dit type incidenten.

03.03 **Brigitte Wiaux** (cdH): Ik dank u voor deze verduidelijkingen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 8643 van de heer De Vriendt is uitgesteld wegens ziekte van de indiener.

04 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Michel Doomst aan de minister van Landsverdediging over "de fraude bij de 17e Medische Compagnie in Zeebrugge" (nr. 8655)
- de heer Luk Van Biesen aan de minister van Landsverdediging over "het gesjoemel bij de 17e Medische Compagnie in Zeebrugge" (nr. 8692)
- mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Landsverdediging over "het onderzoek van de federale politie naar de premies die door Defensie onterecht aan duikers van de Marine werden uitgekeerd" (nr. 8734)

04.01 **Michel Doomst** (CD&V): Het Brugse parket heeft vastgesteld dat er 200.000 euro onterecht zou zijn uitgedeeld aan leden van de 17^{de} Medische Compagnie van Zeebrugge. Vanaf 2003 zou iedereen maandelijks een deel van dat bedrag op zijn rekening hebben gekregen. Er zijn dertig begunstigen en er worden bedragen genoemd tussen 60 en 300 euro. Loopt er een intern onderzoek?

04.02 **Luk Van Biesen** (Open Vld): Militairen die

03.02 **Pieter De Crem**, ministre (*en français*) : L'exercice *Firm Foundation 2008* a été organisé sous les auspices de l'Agence européenne de la Défense (EDA) et s'est tenu du 11 au 13 novembre 2008 au CBRN.

L'exercice a rassemblé 80 participants en provenance de vingt pays et organismes internationaux. Cet exercice avait pour but de tester et de valider les concepts, doctrines de mise en œuvre et normes d'entraînement élaborés au sein de l'EDA. Ceci doit permettre de faire face à des situations impliquant l'usage d'engins explosifs improvisés contenant des substances CBRN.

Les experts CBRN et EOD (*Explosive Ordnance Disposal*) ont travaillé pour dégager les meilleures techniques de résolution des incidents. Les spécialistes CBRN et EOD de la Défense belge ont présenté leur savoir-faire face à ce type d'incident.

03.03 **Brigitte Wiaux** (cdH) : Je vous remercie pour vos précisions.

L'incident est clos.

Le **président** : La question n° 8643 de M. De Vriendt est reportée pour cause de maladie de son auteur.

04 **Questions jointes de**

- M. Michel Doomst au ministre de la Défense sur "la fraude au sein de la 17^e Compagnie médicale à Zeebrugge" (n° 8655)
- M. Luk Van Biesen au ministre de la Défense sur "les magouilles au sein de la 17^e Compagnie médicale à Zeebrugge" (n° 8692)
- Mme Kattrin Jadin au ministre de la Défense sur "l'enquête de la police fédérale sur le paiement par la Défense de primes indues à des plongeurs de la Marine" (n° 8734)

04.01 **Michel Doomst** (CD&V) : Le parquet de Bruges a constaté que 200.000 euros auraient été distribués indûment à des membres de la 17^e Compagnie médicale de Zeebrugge. À partir de 2003, une partie de ce montant aurait été versée tous les mois sur le compte bancaire de chaque membre de cette compagnie. Il y aurait trente bénéficiaires et les montants évoqués se situeraient entre 60 euros et 300 euros. Une enquête interne est-elle en cours ?

04.02 **Luk Van Biesen** (Open Vld) : Certains

helemaal geen duiker zijn, zouden jarenlang een duikpremie hebben gekregen. Op die manier zou 200.000 euro zijn uitgedeeld via de centrale betalingsdienst van het leger in Evere. De verantwoordelijke korpscommandant zou bekend zijn.

Alleen mensen die in een hyperbare kamer werken, hebben recht op een droogduikpremie. Omdat er gemor ontstond omdat niet iedereen evenveel sessies kon doen, werd de premie in de 17^{de} compagnie veralgemeend in 2003. Wie de premie ten onrechte kreeg, zal ze nu moeten terugbetalen en dat kan hoog oplopen.

Kan de minister de informatie bevestigen? Werd er een tuchtonderzoek gestart? Hoe zal de minister dergelijke zaken in de toekomst controleren? Hoeveel militairen zijn er betrokken? Heeft de minister zicht op de controle op de centrale betalingsdienst van het leger?

04.03 Kattrin Jadin (MR): Ik had u eveneens graag enkele vragen gesteld over dat probleem van zes jaar geleden. Het parket van Brugge raamt de fraude op 200.000 tot 300.000 euro en verklaart dat dit slechts mogelijk was met de medeplichtigheid van de bevelvoerende officier en de militaire boekhouder. Bij deze zaak zou het gaan om de 17^e Medische Compagnie, waar de duikers van Zeebrugge kwamen trainen onder de omstandigheden van een zeeduik. Als ze in zee duiken, ontvangen de militairen een premie van 20 euro. Deze premie zou ook zijn toegekend voor zogenaamd "droogduiken". Naar verluidt zou iedereen misbruik hebben gemaakt van dit bekende systeem. Bevestigt u deze informatie? Zijn de betreffende militairen nog steeds in dienst? Welke disciplinaire maatregelen mogen ze verwachten? Heeft Defensie nog andere frauduleuze premies uitgekeerd aan militairen?

04.04 Minister Pieter De Crem (Frans): Het departement kent de problematiek van het gesjoemel bij de toekenning van toelagen voor het verrichten van diensten in de hyperbare kamer te Zeebrugge (CMO17) en heeft de zaak op 7 mei 2007 aan het gerecht voorgelegd. De zaak is aan het licht gekomen na een interne audit door Landsverdediging. De commandant van de Medische Component werd gevraagd een intern korpsonderzoek op te starten. Na de beoordeling van het dossier door de Algemene directie juridische steun en bemiddeling werd het aan het gerecht bezorgd. De procureur des Konings te

militaires qui ne pratiquent absolument pas la plongée auraient reçu pendant des années une prime de plongée. De cette manière, 200.000 euros auraient été distribués par le biais du service central de paiement de l'armée à Evere. L'identité du commandant de corps responsable serait connue.

Seules les personnes qui travaillent dans une chambre hyperbare ont droit à une prime de plongée sèche. Un mouvement de grogne dû au fait que tout le monde ne pouvait effectuer le même nombre de séances a amené les autorités militaires à généraliser l'octroi de cette prime au sein de la 17^e Compagnie en 2003. Ceux qui ont reçu cette prime alors qu'ils ne pouvaient y prétendre devront la rembourser, ce remboursement pouvant atteindre un montant très élevé.

Le ministre confirme-t-il cette information ? Une enquête disciplinaire a-t-elle été entamée ? Comment le ministre contrôlera-t-il à l'avenir ce type de pratiques ? Combien de militaires sont-ils impliqués ? Qu'en est-il du contrôle exercé sur le service central de paiement de l'armée ?

04.03 Kattrin Jadin (MR) : Je voudrais moi aussi vous poser quelques questions sur ce problème qui remonterait à six ans. Le parquet de Bruges estime que la fraude se situe entre 200 et 300.000 euros et précise que cela n'a pu être possible qu'avec la complicité de l'officier commandant l'unité et celle du comptable militaire. Cette affaire concernerait le centre médical opérationnel n°17 où les plongeurs de Zeebrugge s'entraînaient dans les conditions d'une plongée en mer. Lorsqu'ils plongent en mer, les militaires reçoivent une prime de 20 euros. Cette prime aurait aussi été accordée lors de plongées "sèches". On dit que tout le monde profitait de ce système connu. Confirmez-vous ces informations ? Les militaires visés sont-ils toujours en service ? À quelles poursuites disciplinaires s'exposent-ils ? D'autres primes frauduleuses ont-elles été octroyées par la Défense aux militaires ?

04.04 Pieter De Crem, ministre (en français) : La problématique des irrégularités dans l'octroi des allocations lors de services dans la chambre de recompression de Zeebrugge, CMO17, est connue du département qui a soumis l'affaire aux autorités judiciaires le 7 mai 2007. L'affaire a été révélée par l'audit interne de la Défense. Une enquête de corps a été demandée au commandant de la Composante médicale. Le dossier a été transmis, après appréciation par la DG Appui juridique et Médiation, aux autorités judiciaires. Le procureur du Roi de Bruges a ouvert une enquête. Par courrier du 12 novembre 2008, le département a été averti de

Brugge heeft een onderzoek geopend. Bij brief van 12 november 2008 werd het departement op de hoogte gebracht van het bestaan van fraude.

l'existence de la fraude.

Volgens de procureur werden enerzijds effectief geleverde prestaties afgenomen van bepaalde militairen en ten onrechte toegekend aan militairen die de prestaties niet hadden geleverd. Anderzijds werden fictieve duikprestaties uitbetaald. De betaling van de toelagen gebeurt door de centrale diensten op basis van de goedkeuring in de eenheden. De controle gebeurt op een ander niveau.

Selon le Procureur, d'une part des prestations effectivement fournies ont été retirées chez certains militaires et attribuées indûment à d'autres qui ne les avaient pas prestées. D'autre part, des prestations de plongée fictives ont également été payées. Le paiement des indemnités est effectué par les services centraux, après approbation des unités concernées. Le contrôle s'effectue à un autre niveau.

De fraude werd opgezet door de verantwoordelijke van het interne controlesysteem, de korpscommandant. De betrokken militairen zijn nog in dienst. Het dossier wordt onderzocht door de stafdiensten. Ik wacht op de resultaten van het onderzoek, inclusief voorstellen over de te nemen statutaire en ordemaatregelen. Ondertussen werden de korpscommandant en de eenheidsadjutant van CMO17 vervangen. De militairen kunnen worden onderworpen aan statutaire maatregelen en na de rechtszaak ook nog aan disciplinaire.

La fraude a été organisée par le responsable du système de contrôle interne, le commandant de corps. Les militaires concernés sont encore en service. Le dossier est examiné par les services d'encadrement. J'attends les résultats de l'enquête, y compris pour les propositions relatives aux mesures statutaires et d'ordre à prendre. Entre-temps, le commandant de corps et l'adjutant de l'unité CMO17 ont été remplacés. Les militaires peuvent être soumis à des mesures statutaires et après la procédure judiciaire aussi à des mesures disciplinaires.

Alle toelagen die aan militairen worden toegekend, worden onderworpen aan diverse controles. Eerst is er het interne controlesysteem in de eenheden zelf. De korpscommandant is daar de hoofdverantwoordelijke voor. Aanvullende interne controle gebeurt door de divisie Administratie en Budgetcontrole van de algemene directie Budget en Financiën. De interne audit van Defensie voert ten slotte procesmatige audits uit binnen het domein van de personeelsuitgaven.

Toutes les indemnités accordées à des militaires sont soumises à divers contrôles : il y a d'abord le système de contrôle interne dans les unités proprement dites. Le commandant de corps en est le responsable en chef. Un contrôle interne supplémentaire est également effectué par la division Administration et Contrôle budgétaire de la direction générale Budget et Finances. Enfin, il y a aussi des audits internes à la Défense dans le domaine des dépenses de personnel.

Ondanks alle voorzorgsmaatregelen kan er toch een collusie ontstaan tussen diegene die een prestatie registreert en het hogere echelon dat de realiteit van de prestatie attesteert.

Malgré toutes les mesures de précaution prises, il peut toujours y avoir collusion entre ceux qui enregistrent une prestation et l'échelon supérieur qui atteste de la réalité de la prestation.

04.05 Michel Doomst (CD&V): We wachten op de resultaten van het gerechtelijk onderzoek. Er zijn duidelijk al heel wat controles en ik hoop dat die nog zullen worden opgevoerd. Het is goed dat de minister de droogduikpremies correct wil laten uitbetalen.

04.05 Michel Doomst (CD&V): Nous attendons les résultats de l'enquête pénale. Il y a manifestement déjà de nombreux contrôles et j'espère qu'ils seront encore renforcés. Le ministre a raison d'insister sur un paiement correct des primes pour plongée sèche.

04.06 Luk Van Biesen (Open Vld): Ik mis in het antwoord van de minister een preventieve maatregel. Dit is niet het eerste misbruik binnen het leger. Ik dring aan op zware tuchtsancties, ook aan de top. Dat kan als voorbeeld dienen en het kan ook duidelijk maken dat men er niet vanaf komt met terugbetaling alleen.

04.06 Luk Van Biesen (Open Vld): Le ministre n'a pas parlé dans sa réponse de mesures préventives. Ce n'est pas le premier cas d'abus au sein de l'armée. J'insiste pour que de sévères sanctions disciplinaires soient prises, y compris au sommet de la hiérarchie. Il faut que cette affaire serve d'exemple et que l'on sache qu'un simple remboursement ne sera pas suffisant.

04.07 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Dit jaar werd een dienst Interne Audit opgericht die de interne controle doet van alle procedures. Die interne controleprocedures moeten de mensen tegen zichzelf beschermen.

04.08 **Katrin Jadin** (MR): Dat zijn inderdaad onaanvaardbare handelwijzen bij Landsverdediging. Ik ben blij dat u een audit laat uitvoeren met de bedoeling de tuchtprocedures aan te passen.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de behandeling van oud-rijkswachters door CDSCA" (nr. 8721)**

05.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): De Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (CDSCA) van het Belgische leger wou in Brasschaat overgaan tot een belangrijke verkaveling. Daarom was met de vorige minister van Defensie afgesproken dat de bewoners van woningen in die verkaveling zouden kunnen beschikken over een nieuwe woning in de gemeente Brasschaat. Omdat er inderdaad een verkavelingsvergunning werd aangevraagd en er zelfs een architect werd aangesteld, lieten we het dossier maar betijen. De CDSCA blijkt nu zijn afspraken niet na te komen.

Ik vestigde in een schriftelijke vraag de aandacht van de minister al op de situatie van de oud-rijkswachters die hun opzegging hebben gekregen voor hun woning die ze bij CDSCA huurden in Brasschaat. Volgens de minister was deze opzegging gerechtvaardigd omdat oud-rijkswachters hun woning moeten verlaten als er een wachtlijst voor militairen van het actieve kader bestaat. Nu blijkt in de praktijk dat de laatste vrijgekomen CDSCA-woning niet werd toegewezen aan een actieve militair, maar aan een personeelslid van de dienst Huisvesting van CDSCA.

Hoeveel actieve militairen zijn ingeschreven op de wachtlijst voor Brasschaat? Waarom werd de woning in kwestie toegewezen aan een personeelslid van CDSCA?

05.02 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): De aanwezige rijkswachters kunnen alleen blijven als er geen actieve militairen op de wachtlijst voor een woning staan. In Brasschaat werd daarom beslist

04.07 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : Un service d'audit interne, créé cette année, procède à un contrôle interne de toutes les procédures. Les procédures de contrôle interne sont destinées à protéger les personnes contre elles-mêmes.

04.08 **Katrin Jadin** (MR) : Il est vrai que ce sont des comportements intolérables au sein de la Défense. Je suis contente que vous ayez mis en place un audit pour essayer de moduler l'ensemble des procédures disciplinaires.

L'incident est clos.

05 **Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'attitude de l'OCASC vis-à-vis d'anciens gendarmes" (n° 8721)**

05.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang) : L'Office Central d'Action Sociale et Culturelle au profit des membres de la communauté militaire (OCASC) voulait réaliser un important lotissement à Brasschaat. C'est pourquoi, il avait été convenu avec le précédent ministre de la Défense que les occupants de logements situés dans ce lotissement pourraient disposer d'un nouveau logement dans la commune de Brasschaat. Une demande de lotissement ayant effectivement été introduite et un architecte ayant même été désigné, nous avons laissé ce dossier suivre son cours. Aujourd'hui, il apparaît que l'OCASC n'observe pas ses engagements.

Dans une question écrite, j'attirais déjà l'attention du ministre sur la situation d'anciens gendarmes à qui un préavis a été notifié pour le logement qu'ils louaient à l'OCASC à Brasschaat. D'après le ministre, ce préavis se justifiait par le fait que les anciens gendarmes sont tenus de quitter leur logement lorsqu'il y a une liste d'attente pour des militaires du cadre actif. Or, il apparaît maintenant que le dernier logement de l'OCASC qui a été libéré n'a pas été attribué à un militaire actif mais bien à un membre du personnel du Service logement de l'OCASC.

Combien de militaires actifs sont inscrits sur la liste d'attente pour Brasschaat ? Pourquoi le logement en question a-t-il été attribué à un membre du personnel de l'OCASC ?

05.02 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : Les gendarmes présents ne peuvent rester que s'il n'y a pas de militaires actifs sur une liste d'attente pour un logement. C'est pourquoi, à Brasschaat, il a

om een aantal opzeggingen te betekenen aan niet-gerechtigden.

We hebben het altijd over 'actieve militairen' omdat zij nu eenmaal de grootste groep uitmaken van rechthebbenden op een woning. Artikel 2 van het KB van 10 januari 1978 over de taak van de CDSCA bepaalt echter dat niet alleen de leden van de Belgische Krijgsmacht in werkelijke dienst recht hebben op een woning, maar ook de Belgische burgerlijke personeelsleden die onder het ministerie van Landsverdediging ressorteren en de Belgische personeelsleden van de CDSCA. Volgens artikel 3 bepaalt het beheerscomité van de centrale diensten de voorrangsregeling. Een burgerlijk personeelslid van Defensie heeft dus evenzeer recht op een woning als een actieve militair.

Niet-gepensioneerde burgerlijke personeelsleden krijgen dus dezelfde behandeling als de actieve militairen. In het dossier-Brasschaat kregen de niet-gerechtigden hun opzegging, dus ook de oud-rijkswachters. De woning die aan het personeelslid in kwestie werd toegewezen, werd trouwens niet door een gewezen rijkswachter bewoond. De procedure werd gerespecteerd: geen enkele kandidaat op de wachtlijst werd benadeeld. Op hetzelfde tijdstip kregen zeven actieve militairen op de wachtlijst een woning toegewezen.

Vandaag staan op de wachtlijst drie kandidaten in prioriteit 1 en twee kandidaten in prioriteit 2. Zij staan op de wachtlijst sinds respectievelijk april, augustus en oktober 2008.

05.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): De CDSCA heeft wettelijk gezien gelijk. Maar er is wel een verklaring waarom we in Brasschaat met problemen kampen: de CDSCA is zijn afspraken met de gemeente Brasschaat niet nagekomen. Dat zorgt er nu in de praktijk voor dat enkele leden van onze eigen gemeentepolitie, die in de tijd zijn overgestapt van de rijkswacht naar de lokale politie, moeten vertrekken.

De minister probeert drieduizend manschappen vrijwillig uit Defensie te laten vertrekken. Ik hoop dat zij allen goed beseffen dat zij niet langer het recht hebben om een woning van het leger te betrekken

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 8873 van de heer De Vriendt wordt uitgesteld.

06 **Samengevoegde vragen van**

été décidé de notifier une série de préavis à des personnes qui n'étaient pas des ayants droits.

Si on parle à chaque fois de « militaires actifs », c'est parce qu'il s'agit en tout état de cause du plus grand groupe d'ayants droit à un logement. Toutefois, l'article 2 de l'arrêté royal du 10 janvier 1978 relatif à la mission de l'OCASC dispose que les membres de l'armée belge en service actif ne sont pas les seuls à pouvoir prétendre à un logement : c'est aussi le cas des membres belges du personnel civil qui ressortissent au département de la Défense et des membres belges du personnel de l'OCASC. Conformément à l'article 3, le comité de gestion des services centraux définit le règlement des priorités. Un membre civil du personnel de la Défense a donc le même droit à un logement qu'un militaire actif.

Les membres du personnel civil non retraités bénéficient donc du même traitement que les militaires actifs. Dans le dossier de Brasschaat, les non ayants droit ont reçu leur préavis, y compris donc les anciens gendarmes. L'habitation qui avait été attribuée au membre du personnel concerné, n'était d'ailleurs pas occupée par un ancien gendarme. La procédure a été respectée. Aucun candidat inscrit sur la liste d'attente n'a été désavantagé. Au même moment, une maison a été attribuée à sept militaires actifs inscrits sur la liste d'attente.

Aujourd'hui, trois candidats figurent sur la liste d'attente en priorité 1 et deux candidats en priorité 2. Ils sont inscrits sur la liste d'attente respectivement depuis avril, août et octobre 2008.

05.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : L'OCASC a raison légalement. Mais il existe en revanche une explication pour les problèmes qui se présentent à Brasschaat, à savoir que l'OCASC n'a pas respecté ses accords avec la commune de Brasschaat. Il en résulte à présent dans la pratique que quelques membres de notre propre police communale, qui sont passés à l'époque de la gendarmerie à la police locale, devront partir.

Le ministre tente d'encourager le départ volontaire de 3.000 hommes à la Défense. J'espère qu'ils sont tous parfaitement conscients du fait qu'ils n'auront plus le droit d'occuper une habitation de l'armée.

L'incident est clos.

Le **président** : La question n° 8873 de M. De Vriendt est reportée.

06 **Questions jointes de**

- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Landsverdediging over "de aanstelling van de CHOD" (nr. 8987)
 - mevrouw Juliette Boulet aan de minister van Landsverdediging over "de vervanging van de huidige CHOD en de desbetreffende procedure" (nr. 9022)
 - de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de zoektocht van de regering naar een geschikte CHOD" (nr. 9064)
 - de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de aanstellingsprocedure van de CHOD" (nr. 9325)

- M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Défense sur "la désignation du CHOD" (n° 8987)
 - Mme Juliette Boulet au ministre de la Défense sur "le remplacement du CHOD actuel et la procédure de remplacement de celui-ci" (n° 9022)
 - M. David Geerts au ministre de la Défense sur "la recherche par le gouvernement d'un CHOD idoine" (n° 9064)
 - M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la procédure de désignation du chef de la défense" (n° 9325)

06.01 Jean-Luc Crucke (MR): Ik stel me voor dat het dossier waarover we het eerder al over hadden, over enkele dagen opgehelderd zal zijn. Aangezien de deadline van 1 januari 2009 voor de deur staat, zou ik willen weten of u bevestigt dat er geen verlenging komt na 31 december en of men wel degelijk het alterneren van krijgsmachtcomponent en taalrol zal toepassen.

06.01 Jean-Luc Crucke (MR) : J'imagine que le voile sera levé dans quelques jours sur ce dossier dont nous avons déjà parlé. Comme l'échéance du 1^{er} janvier 2009 arrive, je voudrais savoir si vous confirmez qu'il n'y aura pas de prolongation au-delà du 31 décembre et si l'alternance des armes et des rôles linguistiques sera bien appliquée.

06.02 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Zal in uw algemeen beleid waar de wil aanwezig is tot een enkele geïntegreerde staf te komen een invloed hebben op de keuze van de nieuwe CHOD en op de procedure voor de rekrutering van die persoon? Bevestigt u het alterneren van taalrol en militaire component? Ik denk dat het belangrijk is een CHOD te hebben die mensen verenigt en die een leger vertegenwoordigt dat werkt aan de vrede en ten dienste van alle burgers staat.

06.02 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!) : Votre politique générale, où il y a une volonté d'avoir un État-major unique et intégré, aura-t-elle une influence sur le choix du nouveau CHOD et sur la procédure de recrutement de celui-ci ? Confirmez-vous l'alternance linguistique et l'alternance des composantes militaires ? Je pense qu'il est important d'avoir un CHOD rassembleur qui représente une armée œuvrant pour la paix et au service de tous ?

06.03 David Geerts (sp.a+VI.Pro): Het klopt dat dit het prerogatief van de Ministerraad is. Behalve graadvereisten zijn er geen echte functievereisten. Het is inderdaad wel belangrijk dat een volgende CHOD aan bepaalde criteria zou voldoen en we hebben daarover ook een resolutie ingediend. Vorige week werd er in een aantal kranteninterviews vrij scherp uitgehaald naar de eventuele gevolgen van de niet-benoeming van een CHOD voor de werking van het departement. Blijft de minister bij 4 januari als datum voor een nieuwe CHOD? Hoe zal het departement verder worden geleid indien er geen CHOD wordt aangeduid?

06.03 David Geerts (sp.a+VI.Pro) : Il est exact qu'il s'agit de la prérogative du Conseil des ministres. Hormis des exigences de grade, il n'existe pas de véritable exigence de fonction. Il est en effet important que le CHOD suivant réponde à certains critères et nous avons déposé une résolution en ce sens. La semaine dernière, plusieurs journaux ont publié des interviews relativement virulentes sur les conséquences éventuelles de la non-désignation d'un CHOD sur le fonctionnement du département. Le ministre maintient-il la date du 4 janvier pour la désignation d'un nouveau CHOD ? Comment le département sera-t-il dirigé si aucun CHOD n'est désigné ?

06.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): De heer Geerts heeft in de vorige regeerperiode een wet mee goedgekeurd waardoor het mogelijk werd de CHOD te verlengen tot in het oneindige, iets wat ik nooit begrepen heb. Na mijn interpellatie van enkele maanden geleden heb ik me afwachtend opgesteld. Door communicaties met de media en door allerlei spanningen is het dossier echter weer actueel geworden. Ik zou vooral willen dat de volgende

06.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : Sous la précédente législature, M. Geerts a souscrit à l'adoption d'une loi permettant de prolonger à l'infini le mandat d'un CHOD et je ne l'ai jamais compris. Après mon interpellation il y a quelques mois, je suis resté dans l'expectative. À la suite de communications avec les médias et de tensions diverses, le dossier a de nouveau pris une tournure plus actuelle. Je souhaiterais surtout que le CHOD

CHOD de meest bekwame is, wie het ook is, zolang bepaalde afspraken maar worden gerespecteerd. Als we vandaag, 17 december, nog niet weten wie het wordt, zal dat waarschijnlijk ook niet zo zijn op 1 januari en kunnen we de huidige situatie maar beter nog even laten voortduren in het belang van de continuïteit. Wettelijk zijn we immers toch in orde. Kan de minister het gerucht bevestigen dat het probleem zich situeert op een ander niveau dan het zijne?

06.05 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Ik heb op 5 november al geantwoord op dezelfde vragen van dezelfde vraagstellers. Ik bevestig eens te meer dat het mandaat van generaal Van Daele op 31 december 2008 eindigt. Aangezien de chef Defensie de chef van het Algemeen Commando van Defensie is, zal deze functie worden ingevuld.

06.06 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!): Zal u de regel inzake de taalpariteit en het afwisselend aan bod komen van de verschillende componenten handhaven?

06.07 Minister **Pieter De Crem** (*Frans*): Zo een regel bestaat niet.

06.08 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!): Vindt u het belangrijk dat afwisselend voor een Nederlands- en een Franstalige wordt gekozen en dat de verschillende componenten afwisselend aan bod komen?

06.09 Minister **Pieter De Crem** (*Frans*): Dat zijn geen wettelijke bepalingen.

06.10 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!): Gaat het om belangrijke criteria voor de keuze die u begin 2009 zal moeten maken en in de procedure die u daartoe zal volgen?

06.11 Minister **Pieter De Crem** (*Frans*): Daar kunnen we het later over hebben.

06.12 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!): Het lijkt me normaal het over de selectieprocedure voor zo een belangrijke functie te hebben.

06.13 Minister **Pieter De Crem** (*Frans*): De wettelijke bepalingen zijn bekend en ik pas ze toe.

06.14 **David Geerts** (sp.a+VI.Pro): Er is me iets ontgaan: wat als er geen effectieve beslissing is?

06.15 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Ik

suivant, qui qu'il soit, soit le plus compétent, pour autant que certains accords soient respectés. Si nous ignorons toujours aujourd'hui, le 17 décembre, qui sera désigné, nous ne le saurons probablement pas davantage le 1^{er} janvier et il est préférable de maintenir la situation actuelle dans un souci de continuité. D'un point de vue légal, en effet, tout est en ordre. Le ministre peut-il confirmer la rumeur selon laquelle le problème se situe à un autre niveau que le sien ?

06.05 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : J'ai déjà répondu le 5 novembre à des questions identiques posées par les mêmes députés. Je confirme une nouvelle fois que le mandat du général Van Daele prendra fin le 31 décembre 2008. Étant donné que le chef de la Défense est le chef du commandement général, cette fonction ne restera pas vacante.

06.06 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!) : Avez-vous l'intention de maintenir la règle de parité linguistique et d'alternance des différentes composantes militaires ?

06.07 **Pieter De Crem**, ministre (*en français*) : Il n'y a pas de règle.

06.08 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!) : L'alternance linguistique et celle de la composante militaire sont-elles importantes ?

06.09 **Pieter De Crem**, ministre (*en français*) : Cela ne fait pas partie des dispositions légales.

06.10 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!) : S'agit-il de données importantes dans le choix que vous devrez opérer début 2009 et dans la procédure qui sera adoptée ?

06.11 **Pieter De Crem**, ministre (*en français*) : On pourrait en discuter plus tard.

06.12 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!) : L'importance du poste mérite qu'on discute la procédure de sélection.

06.13 **Pieter De Crem**, ministre (*en français*) : Les dispositions légales sont connues et je les applique.

06.14 **David Geerts** (sp.a+VI.Pro) : Quelque chose m'a échappé : qu'advient-il en l'absence d'une décision effective ?

06.15 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) :

zal de tekst van mijn antwoord overhandigen.

Je vais vous remettre le texte de ma réponse.

06.16 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Het is duidelijk dat er een afspraak is met de PS. De heer Flahaut heeft zijn strijd blijkbaar opgegeven. Wat voor mij telt is de bekwaamheid.

06.16 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : Il est clair qu'un accord a été conclu avec le PS. M. Flahaut a manifestement abandonné la lutte. Ce qui m'importe à mes yeux, c'est la compétence.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de minister van Landsverdediging over "de toekomst van het 51ste Bataljon Logistiek in Sijsele West-Vlaanderen" (nr. 9009)

07 Question de Mme Dalila Douifi au ministre de la Défense sur "l'avenir du 51^e Bataillon Logistique stationné à Sijsele, en Flandre occidentale" (n° 9009)

07.01 Dalila Douifi (sp.a+VI.Pro): Het bericht over de mogelijke sluiting van de legerkazerne van het 51^{ste} bataljon Logistiek te Sijsele heeft heel wat ongerustheid teweeggebracht bij de 331 personeelsleden. Een studie, die op het bureau van de minister zou liggen, zou hebben uitgewezen dat het aantal bataljons herleid moet worden van zes tot twee. Daarbij komt dat 90 procent van de personeelsleden in de nabije omgeving woont.

07.01 Dalila Douifi (sp.a+VI.Pro) : La nouvelle de l'éventuelle fermeture de la caserne du 51^e bataillon Logistique de Sijsele a beaucoup inquiété ses 331 membres de personnel. Une étude qui devrait se trouver sur le bureau du ministre, aurait montré que le nombre de bataillons doit être ramené de six à deux. A cela s'ajoute encore que 90 pour cent des membres du personnel concerné habitent à proximité de la caserne.

Wat is het doel van de studie? Komt de minister daarmee naar het Parlement? Is er inderdaad verandering op komst voor de kazerne te Sijsele? Zal dat een weerslag hebben op de personeelsbezetting? Hoe motiveert de minister de mogelijke afvloeiingen?

Quel est le but de cette étude ? Le ministre va-t-il la présenter au Parlement ? Des changements sont-ils effectivement prévus à la caserne de Sijsele ? Si changements il y a, auront-ils un impact sur le personnel de la caserne ? Le cas échéant, comment le ministre motive-t-il les éventuels départs ?

07.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Een reorganisatie in het domein waar onder meer het 51^{ste} bataljon Logistiek actief is, is noodzakelijk. Zodra de resultaten van de alomvattende studie infrastructuur uitsluitsel geven, kunnen wij hierover een discussie houden.

07.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais) : Une réorganisation s'impose dans le domaine dans lequel est actif, entre autres, le 51^e bataillon Logistique. Dès que les résultats de l'étude globale sur l'infrastructure seront connus, nous pourrons en discuter.

07.03 Dalila Douifi (sp.a+VI.Pro): De militairen hebben al heel wat herstructureringen meegemaakt. Ze zijn het wellicht een beetje moe. Het vorige beleid heeft er steeds voor gezorgd dat er mutaties binnen dezelfde provincies mogelijk waren. Het sociaal aspect daarvan is belangrijk. Maar ik besluit dat wij de mensen vandaag nog niet moeten alarmeren.

07.03 Dalila Douifi (sp.a+VI.Pro) : les militaires ont déjà connu de nombreuses restructurations et ils en ont peut-être un peu assez. Il avait toujours été veillé précédemment à ce que des mutations soient possibles à l'intérieur de la même province. L'aspect social lié à une telle mesure est important. Mais je conclus de ce qui précède qu'il semble inutile de déjà s'alarmer.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 Samengevoegde vragen van
- de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Landsverdediging over "de aanwervingen voor het Belgisch leger in 2009" (nr. 9037)
- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "de sluiting van de Defensiehuizen en de rekrutering voor 2009" (nr. 9320)

08 Questions jointes de
- M. Ludwig Vandenhove au ministre de la Défense sur "les recrutements pour l'armée belge en 2009" (n° 9037)
- Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "la fermeture des maisons de la Défense et le recrutement 2009" (n° 9320)

08.01 Brigitte Wiaux (cdH): De sluiting van de Defensiehuizen, die u als een eerste fase van de herstructurering van informatiecentra beschouwt, past in de invoering van een nieuw rekruteringsconcept, dat vooral gericht is op jongeren. Wat houdt dat nieuwe concept in? Waar zullen die nieuwe informatiecentra gevestigd worden?

08.01 Brigitte Wiaux (cdH) : La fermeture des maisons de la Défense, que vous considérez comme une première étape dans la restructuration de centres d'information, s'inscrit dans la mise en œuvre d'un nouveau concept en matière de recrutement, notamment des jeunes. En quoi consiste ce nouveau concept ? Où seront localisés les nouveaux centres d'information ?

08.02 Ludwig Vandenhove (sp.a+VI.Pro): De afbouw van het aantal manschappen heeft zowel een kwantitatief als een kwalitatief aspect. Wat betekent de afbouw bijvoorbeeld voor de aangeboden oriëntaties voor officieren en onderofficieren? Op het terrein vertellen de militairen mij dat er via een soort sluipende besluitvorming maatregelen worden doorgevoerd die op termijn niet goed zijn voor het leger.

08.02 Ludwig Vandenhove (sp.a+VI.Pro) : La réduction des effectifs comporte des aspects tant quantitatifs que qualitatifs. Quelle est par exemple l'incidence de cette mesure sur les orientations proposées aux officiers et sous-officiers ? Sur le terrain, les militaires me font savoir que des mesures à terme néfastes pour l'armée sont mises en œuvre par le biais d'un processus décisionnel larvé.

08.03 Minister Pieter De Crem (Frans): Op 15 december 2008 hebben vijf Defensiehuizen de deuren gesloten en verhuizen zij naar militaire kwartieren. De Defensiehuizen van Brussel, Vlaams-Brabant en Waals-Brabant zullen tot één centrum worden gehergroepeerd in het kwartier van de Koninklijke Militaire School.

08.03 Pieter De Crem, ministre (en français) : A la date du 15 décembre 2008, cinq Maisons de la Défense ont fermé leurs portes et déménagent vers des quartiers militaires. Les Maisons de la Défense de Bruxelles, du Brabant flamand et du Brabant wallon sont regroupées dans un seul centre d'informations au sein du quartier de l'École royale militaire.

Op 5 januari 2009 zullen drie nieuwe informatiecentra de deuren openen voor kandidaten: het Infofermi van Gent in de Leopoldkazerne, het Infofermi van Brussel op de campus van de Koninklijke Militaire School en het Infofermi van Namen in het kwartier Plaine de Belgrade. Voor de overige Defensiehuizen wordt binnen de bestaande militaire kwartieren uitgekeken om deze daar onder te brengen.

Le 5 janvier 2009, trois nouveaux centres d'informations ouvriront leurs portes aux postulants : le centre d'informations de Gand à la caserne Léopold, le centre d'informations de Bruxelles sur le campus de l'École royale militaire et le centre d'informations de Namur dans le quartier Plaine de Belgrade. Pour les autres Maisons de la Défense, une prospection au sein des quartiers militaires existants est en cours.

(Nederlands) De personeelsdoelstelling van 37.725 voltijdse effectieven, die in 2015 zou worden gerealiseerd, zal worden gehaald einde 2010. Het aantal plaatsen voor de werving ligt in 2009 op 1.175 voor de militairen en 50 voor het burgerpersoneel. De 1.175 plaatsen voor militairen, uitsluiten voor operationele functies bedoeld, worden verdeeld over 226 plaatsen voor officieren, 286 voor onderofficieren en 663 voor vrijwilligers.

(En néerlandais) L'objectif en matière de personnel de 37.725 équivalents-temps plein, qui devait être réalisé en 2015, sera atteint fin 2010. Pour 2009, le nombre de recrutements est fixé à 1.175 pour les militaires et à 50 pour le personnel civil. Les 1.175 postes de militaire – exclusivement des fonctions opérationnelles – comportent 226 postes d'officier, 286 postes de sous-officier et 663 postes de volontaire.

08.04 Brigitte Wiaux (cdH): Ik dank de minister voor zijn antwoorden.

08.04 Brigitte Wiaux (cdH) : Je remercie le ministre pour ses réponses.

08.05 André Flahaut (PS): Door alles met betrekking tot de werving en rekrutering voor Waals-Brabant en Vlaams-Brabant samen te voegen in Brussel gaat u voorbij aan een institutionele realiteit: er bestaat een provincie Waals-Brabant en een provincie Vlaams-Brabant,

08.05 André Flahaut (PS) : En regroupant tout ce qui concerne le recrutement dans le Brabant wallon et le Brabant flamand sur Bruxelles, vous ignorez une réalité institutionnelle : il existe une province du Brabant wallon et une du Brabant flamand ainsi que des chefs-lieux de province. Dès lors, je ne

met provinciehoofdsteden. Ik begrijp dan ook uw redenering niet.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer André Flahaut aan de minister van Landsverdediging over "de sportsponsoringscontracten" (nr. 9180)

09.01 André Flahaut (PS): Er bestaan akkoorden over de sponsoring, gedurende drie jaar, van vooral jeugdsportclubs uit alle disciplines en in alle Gewesten. Hoe zit het daarmee?

09.02 Minister Pieter De Crem (Frans): Landsverdediging zal haar sponsorovereenkomsten met de jeugdclubs nakomen.

Het incident is gesloten.

10 Samengevoegde vragen van

- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het drankverbod bij Defensie" (nr. 9193)
- de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Landsverdediging over "het alcoholverbod voor militairen op buitenlandse missie" (nr. 9215)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "alcohol voor militairen op missie" (nr. 9228)

10.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro): Er zijn drastische maatregelen aangekondigd in verband met het gebruik van alcohol tijdens opdrachten van Defensie.

Wanneer werd die maatregel voorbereid? Wat was de concrete aanleiding? Zal een verbod op alcohol niet het tegengestelde effect hebben en aanzetten tot illegaal drinken? Geldt deze maatregel voor iedereen binnen het departement, dus ook voor een minister of generaal?

10.02 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Vanaf maart 2009 mogen militairen op buitenlandse missie geen druppel alcohol meer aanraken, omdat er te veel misbruiken waren. De veiligheid van operaties moet natuurlijk primeren, maar als ik het aantal misbruiken van de voorbije vijf jaar bekijk, dan lijkt die maatregel mij niet noodzakelijk.

Wat zijn de huidige regels voor alcoholgebruik tijdens buitenlandse missies? Wordt er controle op uitgeoefend? Welke concrete gevallen gaven aanleiding tot de strenge maatregel? Wat is de

comprends pas votre raisonnement.

L'incident est clos.

09 Question de M. André Flahaut au ministre de la Défense sur "les contrats de sponsoring sportif" (n° 9180)

09.01 André Flahaut (PS) : Des accords prévoient un sponsoring de trois ans des clubs sportifs dans toutes les disciplines et dans toutes les Régions, essentiellement pour les équipes de jeunes. Qu'en est-il ?

09.02 Pieter De Crem, ministre (en français) : La Défense respectera les engagements pris avec les clubs de jeunes en matière de sponsoring.

L'incident est clos.

10 Questions jointes de

- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'interdiction de consommer des boissons alcoolisées à la Défense" (n° 9193)
- M. Bruno Stevenheydens au ministre de la Défense sur "l'interdiction pour les militaires en mission à l'étranger de consommer de l'alcool" (n° 9215)
- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "la consommation d'alcool par des militaires en mission" (n° 9228)

10.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro) : Des mesures draconiennes ont été annoncées concernant la consommation d'alcool lors des missions de la Défense.

Quand cette mesure a-t-elle été préparée ? Quel en a été l'élément déclencheur ? L'interdiction de consommer de l'alcool ne produira-t-elle pas l'effet inverse en incitant à la consommation illicite ? Cette mesure vaut-elle pour tout un chacun au département, donc également pour un ministre ou un général ?

10.02 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang) : Vu le nombre excessif d'abus, à partir de mars 2009, les militaires en mission à l'étranger ne pourront plus toucher à une goutte d'alcool. La sécurité des opérations doit évidemment primer, mais quand je vois le nombre d'abus depuis cinq ans, cette mesure ne me paraît pas nécessaire.

Quelles règles régissent actuellement la consommation d'alcool lors des missions à l'étranger ? Un contrôle est-il opéré ? Quels cas concrets ont amené le département à prendre cette

evolutie van het aantal misbruiken? Was er geen andere mogelijkheid dan een totaal verbod? Geldt de maatregel voor alle militairen en op alle ogenblikken?

De minister zou niet betrokken geweest zijn bij het opstellen van deze nieuwe regels. Moet hij hierover niet geraadpleegd worden? Kan hij de maatregel nog bijsturen?

Hoe zal de maatregel worden afgedwongen? Wat is de situatie bij onze bondgenoten?

10.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Wij hebben deze maatregel via de pers moeten vernemen. Was de minister zelf op de hoogte? Zal de maatregel effectief genomen worden?

Jaarlijks heb ik de cijfers van de zogenaamde *blue flights* opgevolgd, het naar huis sturen van militairen op buitenlandse missie omdat zij zich misdragen hebben. Die cijfers schommelen inderdaad, maar zijn ook erg afhankelijk van het commando. Kan dat niet reglementair worden vastgelegd? Een *blue flight* heeft onder meer ook financiële gevolgen voor de militair.

Ik zou het niet gepast vinden dat het alcoholgebruik volledig verboden zou worden. We moeten realistisch zijn, want het is vier maanden lang. Die mensen hebben het al moeilijk op zending.

Gaat er inzake de *blue flights* iets gebeuren? Komt de stijging doordat de regels strikter worden toegepast? Of heeft men de regels te weinig uitgelegd aan het personeel?

10.04 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Er werd geen dossier voorgelegd via de CHOD. Ik kan dus geen antwoord geven op het vlak van de inhoud. Zodra via de normale echelons een dossier wordt voorgelegd, zal ik de nodige maatregelen nemen.

Ik zie niet in dat de huidige regels, met inbegrip van de verantwoordelijkheid die de lokale commandant neemt, moeten worden gewijzigd. Ik stel voor om dat te gelegeren tijd te bekijken.

10.05 David Geerts (sp.a+VI.Pro): Waar zijn we mee bezig als de minister geen weet heeft van de briefings die twee generaals geven?

mesure rigoureuse ? Comment évolue le nombre d'abus ? N'y avait-il pas d'autre possibilité qu'une interdiction totale ? Cette mesure vaut-elle pour tous les militaires et à tous les instants ?

Le ministre n'aurait pas été impliqué dans l'élaboration de ces nouvelles règles. Ne devrait-il pas être consulté à ce sujet ? Peut-il encore corriger le tir ?

Comment va-t-on faire appliquer effectivement cette mesure ? Quelle est la situation chez nos alliés ?

10.03 Hilde Vautmans (Open Vld) : Il a fallu que nous apprenions l'existence de cette mesure par la presse. Le ministre était-il lui-même au courant ? Cette mesure sera-t-elle effectivement prise ?

J'ai suivi d'année en année l'évolution du nombre de ce que l'on appelle les *blue flights*, c'est-à-dire les rapatriements de militaires en mission à l'étranger pour cause de mauvaise conduite. Les chiffres varient effectivement, mais ils semblent étroitement liés au commandement. Les conditions de ces renvois ne peuvent-elles être fixées dans un règlement ? Les *blue flights* ont aussi des conséquences financières pour les militaires concernés.

Je trouverais inopportun d'imposer une interdiction totale de la consommation d'alcool. Il faut rester réaliste, car il s'agit d'une période de quatre mois. Ces personnes éprouvent déjà suffisamment de difficultés en mission.

Des mesures seront-elles prises en ce qui concerne les *blue flights* ? L'augmentation est-elle due à l'application plus stricte des règles ? Ou celles-ci ont-elles été insuffisamment expliquées au personnel ?

10.04 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais) : Aucun dossier n'a été soumis par l'intermédiaire du CHOD. Je ne puis donc fournir de réponse quant au fond. Je prendrai les mesures nécessaires dès qu'un dossier sera soumis par la voie des échelons ordinaires.

Je ne vois pas pourquoi les règles actuelles, y compris celles concernant la responsabilité prise par le commandant local, devraient être modifiées. Je propose d'examiner la situation en temps opportun.

10.05 David Geerts (sp.a+VI.Pro) : Où allons-nous si le ministre n'est pas informé des briefings donnés par les deux généraux ?

10.06 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Eigenlijk maakt de minister ons duidelijk dat hij niet tevreden is met de manier waarop dit dossier in de openbaarheid is gekomen. Een aantal betrokkenen bij Defensie heeft verregaande uitspraken gedaan. De minister heeft officiële en officieuze contacten en moet toch kunnen reageren, het Parlement meer informatie geven en zeggen wat zijn persoonlijk standpunt is. We worden met een kluitje in het riet gestuurd.

10.07 Minister Pieter De Crem (Nederlands): De regeling die van toepassing is, blijft gelden.

10.08 Hilde Vautmans (Open Vld): Dat is voor mij essentieel. Op termijn zal men naar de *blue flights* worden gekeken. De beslissingsmacht moet uiteraard bij het commando ter plaatse liggen. Ik ken een aantal dossiers inzake *blue flights* die heel zware gevolgen hadden voor de militairen. Ik hoop dat de minister dat eens bekijkt en dat we, indien nodig, de gepaste wijzigingen kunnen doorvoeren.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de stand van zaken van de openstaande facturen" (nr. 9195)

11.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro): De premier heeft aangekondigd dat de overheid haar facturen sneller zal betalen. Wat was het saldo aan openstaande facturen op 8 december? Hoeveel van deze facturen zullen nog dit jaar betaald worden? Wat is het percentage van de openstaande facturen ten opzichte van het totale openstaande saldo? Zullen de facturen betaald worden via begrotingskredieten voor 2008 of begrotingskredieten voor 2009? Is hiervoor in 2009 in de nodige budgettaire middelen voorzien?

11.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Het openstaande saldo aan facturen bedroeg op 8 december 2008 in totaal 200 miljoen euro. Van dat bedrag wordt in 2008 nog 170 miljoen betaald. Defensie blijft werken met ordonnanceringskredieten die worden gelijkgesteld met vereffeningskredieten. De werkwijze werd uiteengezet in de toelichting bij de algemene uitgavenbegroting 2009. Er is in alle nodige budgetten voorzien voor alle facturen.

11.03 David Geerts (sp.a+VI.Pro): In de begroting 2008 kunnen dus de nodige kredieten worden

10.06 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang) : Le ministre veut en réalité nous faire comprendre qu'il est mécontent de la manière dont ce dossier a été rendu public. Plusieurs intéressés au sein de la Défense ont fait des déclarations extrêmes. Le ministre entretient des contacts officiels et officieux et doit quand même pouvoir réagir, fournir davantage d'informations au Parlement et communiquer son point de vue personnel. On nous envoie tout simplement paître.

10.07 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais) : La réglementation en vigueur est maintenue.

10.08 Hilde Vautmans (Open Vld) : C'est essentiel pour moi. À terme, on examinera la problématique des *blue flights*. Il va de soi que le pouvoir décisionnel doit être aux mains du commandement sur place. J'ai connaissance en matière de *blue flights* de quelques dossiers qui ont eu des conséquences très lourdes pour les militaires. J'espère que le ministre examinera ce dossier et que, si besoin en est, nous pourrions y apporter les adaptations appropriées.

L'incident est clos.

11 Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'état de la situation en ce qui concerne les factures impayées" (n° 9195)

11.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro) : Le premier ministre a annoncé que l'administration fédérale payerait plus rapidement ses factures à l'avenir. Quel était le solde des factures impayées à la date du 8 décembre ? Combien de factures impayées seront-elles encore réglées d'ici la fin de l'année ? Quel est le pourcentage des factures impayées de la Défense par rapport au solde impayé total ? Les factures seront-elles payées via des crédits budgétaires de 2008 ou de 2009 ? Les moyens budgétaires nécessaires ont-ils été prévus à cette fin en 2009 ?

11.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais) : Le 8 décembre 2008, le solde des factures impayées s'élevait au total à 200 millions d'euros, dont 170 millions seront encore payés avant la fin de l'année. La Défense continue à travailler avec des crédits d'ordonnancement qui sont assimilés à des crédits de liquidation. La méthode a été expliquée dans l'exposé du budget général des dépenses 2009. Tous les budgets nécessaires ont été prévus afin de régler toutes les factures.

11.03 David Geerts (sp.a+VI.Pro) : Donc, dans le budget 2008, les crédits nécessaires peuvent

gerealiseerd voor de openstaande 30 miljoen euro?

encore être réalisés pour le solde restant de 30 millions d'euros, c'est bien cela ?

11.04 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): De begroting is sluitend.

11.04 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : Le budget est en équilibre.

11.05 **David Geerts** (sp.a+VI.Pro): Om cijfers te verkrijgen over achterstallen moet ik wellicht een nieuwe vraag stellen?

11.05 **David Geerts** (sp.a+VI.Pro) : Si je veux obtenir les chiffres relatifs aux arriérés, vais-je devoir poser une nouvelle question ?

11.06 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Mijn antwoord betrof geen achterstallen, maar openstaande saldi.

11.06 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : Ma réponse concernait non pas des arriérés, mais des soldes impayés.

11.07 **David Geerts** (sp.a+VI.Pro): Moeten er op het openstaande bedrag van 30 miljoen euro verwijlntresten betaald worden?

11.07 **David Geerts** (sp.a+VI.Pro) : Des intérêts de retard devront-ils être payés sur le solde restant de 30 millions d'euros ?

11.08 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Alle betaaltermijnen zullen worden gerespecteerd.

11.08 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : Tous les délais de paiement seront respectés.

11.09 **David Geerts** (sp.a+VI.Pro): Dan zal ik de minister begin volgend jaar terug bevragen over de verwijlntresten.

11.09 **David Geerts** (sp.a+VI.Pro) : Dans ce cas, j'interrogerai à nouveau le ministre à propos des intérêts de retard au début de l'année prochaine.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

12 **Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "de communicatieproblemen die onze troepen ondervinden" (nr. 9206)**

12 **Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "les problèmes de communication de nos troupes" (n° 9206)**

12.01 **Hilde Vautmans** (Open Vld): De familieleden van onze soldaten in Afghanistan klagen over communicatieproblemen. De vorige regering nam een paar goede initiatieven om het contact met het thuisfront te bevorderen, zoals de organisatie van familiedagen en de investering in communicatiemateriaal.

12.01 **Hilde Vautmans** (Open Vld) : Les proches de nos soldats en mission en Afghanistan se plaignent de problèmes de communication. Afin de permettre à nos militaires et à leurs familles d'entretenir plus facilement des contacts, le gouvernement précédent avait pris une série de bonnes initiatives telles que l'organisation de journées familiales et des investissements dans du matériel télécom.

Is de minister op de hoogte van de communicatieproblemen? Hoe zorgt de minister ervoor dat de communicatie tussen onze soldaten en het thuisfront zo goed mogelijk verloopt?

Le ministre est-il informé de ces problèmes de communication ? Comment veillera-t-il à optimiser la communication entre nos soldats et leurs familles ?

12.02 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Bij elke ontplooiing wordt een basisdienstverlening aangeboden. Naargelang van de technische mogelijkheden krijgen de militairen de mogelijkheid om te communiceren met het thuisfront. Elk operatietoneel krijgt een cyberruimte met één telefoon en één computer per twintig personen. Iedere militair kan ongeveer drie uur per week telefoneren en drie uur e-mails uitwisselen. Als de context van een operatie, zoals de geografische ligging en de politieke situatie, het toelaat, kan er

12.02 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : Lors de chaque déploiement, des services de base sont offerts aux soldats déployés qui ont la possibilité, en fonction des moyens techniques, de communiquer avec leurs proches. Chaque théâtre d'opérations est doté d'un cyberspace équipé d'un téléphone et d'un ordinateur pour vingt personnes. Chaque militaire peut ainsi téléphoner et utiliser une messagerie électronique trois heures par semaine. Si le contexte d'une opération, comme la situation géographique et la situation politique, le permet,

aanvullend wifi-infrastructuur worden geïnstalleerd. In Afghanistan staat er wifi-infrastructuur ter beschikking van onze militairen in Kunduz, Kaia en Kandahar.

Defensie is zeer begaan met de sociale contacten met het thuisfront. Op de familiedag vorige zaterdag hebben de verwanten van onze soldaten laten blijken dat zij zeer tevreden zijn over de communicatie met het front.

12.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Dit is een zeer belangrijk facet van het militaire bestaan, zeker met de feestdagen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9208 van de heer De Vriendt wordt uitgesteld. De niet-gestelde vragen komen de eerste woensdag na de vakantie aan bod.

12.04 André Flahaut (PS): Onze werkwijze is bespottelijk, er wordt zelfs met geen woord meer gerept Over Afghanistan. U zal mij hier niet meer zien, het is genoeg geweest! Wat is belangrijker, het Parlement of de regering? Jarenlang sloeg de heer Sevenhans mij hiermee om de oren! Ik ga nu hetzelfde doen en zeg dat het Parlement voorrang heeft. Als u er anders over denkt, zeg dan duidelijk waar het op staat en ik zal hier mijn tijd niet meer komen verdoen!

13 Vraag van de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Landsverdediging over "correcte informatie over burgerslachtoffers van bombardementen in Afghanistan" (nr. 9212)

13.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Bij een bombardement in Shindand in Afghanistan op 21 en 22 augustus 2008 vielen volgens een onderzoek van de VN minstens 76 burgerslachtoffers. Later werd dat cijfer opgetrokken tot negentig, waaronder zestig kinderen. De Verenigde Staten betwisten de burgerslachtoffers en hebben het enkel over een bombardement tegen de Taliban.

De ISAF-operaties worden door 70 tot 80 procent van de bevolking gesteund. Vergissingen bij bombardementen of bombardementen met veel burgerslachtoffers kunnen die steun echter vlug doen omslaan. De bevolking zal immers geen onderscheid maken tussen bombardementen van ISAF of van de VS.

une infrastructure wifi peut également être installée. C'est ainsi qu'en Afghanistan, une infrastructure wifi peut être mise à la disposition de nos militaires stationnés à Kunduz, à Kaia et à Kandahar.

La Défense attache une grande importance aux contacts sociaux que les soldats entretiennent avec leurs familles. À l'occasion de la journée familiale organisée samedi dernier, les proches de nos soldats ont fait part de leur très grande satisfaction concernant les moyens dont ils disposent pour communiquer avec le lieu de déploiement.

12.03 Hilde Vautmans (Open Vld): C'est un aspect très important de la vie militaire, à plus forte raison à la veille des fêtes de fin d'année.

L'incident est clos.

Le **président** : La question n° 9208 de M. De Vriendt est reportée. Les questions non posées figureront à l'ordre du jour le premier mercredi après les vacances.

12.04 André Flahaut (PS) : Notre façon de travailler est risible, on ne parle même plus de l'Afghanistan. Je ne viendrai plus ici : c'est terminé ! La priorité, est-ce le parlement ou le gouvernement ? Pendant des années, M. Sevenhans m'a rabâché les oreilles avec cela ! Je fais la même chose, je dis que la priorité va au parlement. Ou alors, qu'on dise clairement le contraire, et je ne viendrai plus perdre mon temps ici !

13 Question de M. Bruno Stevenheydens au ministre de la Défense sur "des informations correctes sur les victimes civiles des bombardements en Afghanistan" (n° 9212)

13.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang) : Selon une enquête de l'ONU, un bombardement à Shindand, en Afghanistan, les 21 et 22 août 2008 aurait coûté la vie à 76 victimes civiles au moins. Ce chiffre a ensuite été porté à 90, parmi lesquels 60 enfants. Les Etats-Unis contestent cette thèse des victimes civiles, affirmant que ce bombardement ne visait que des talibans.

Les opérations de l'ISAF bénéficient du soutien de 70 à 80 % de la population, mais les bavures lors de bombardements ou les frappes qui engendrent un grand nombre de victimes civiles pourraient renverser la situation. La population n'opérera en effet aucune distinction entre les bombardements effectués par l'ISAF et par les USA.

Het bombardement in kwestie heeft niets te maken met de ISAF-operaties en Defensie heeft blijkbaar geen toegang tot de juiste gegevens. Gaat de minister ermee akkoord dat juiste informatie over de slachtoffers belangrijk is? Wordt de nodige aandacht besteed aan het verzamelen van correcte informatie?

13.02 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Er zijn in Afghanistan twee afzonderlijke operaties aan de gang, enerzijds ISAF, waaraan België deelneemt, en anderzijds de Amerikaans *Operation Enduring Freedom*. De OEF maakt jacht op de Taliban en Al-Qaeda en de deelnemende naties rechtvaardigen hun actie met artikel 51 van het VN-Handvest inzake het recht op zelfverdediging. ISAF werd in 2001 opgericht op basis van resolutie 1836 van de VN-Veiligheidsraad, staat sinds 11 augustus 2003 onder NAVO-commando en moet de randvoorwaarden voor veiligheid en stabiliteit, evenals de opbouw van Afghanistan, ter harte nemen. ISAF heeft niets te maken met het bombardement in kwestie en ik heb er dus ook geen informatie over.

13.03 **Bruno Stevenhuydens** (Vlaams Belang): Alles wat de minister nu vertelt, wist ik al. Ik wil er nogmaals op wijzen dat de bevolking in Afghanistan bij bombardementen geen onderscheid maakt tussen acties van ISAF en OEF. De steun voor ISAF kan immers snel omslaan als de bombardementen van de VS veel burgerslachtoffers maken. Precies daarom is die informatie zo belangrijk.

13.04 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Ik zal proberen om tegen een volgende commissievergadering meer informatie te geven, nu de strekking van uw vraag duidelijker is.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.02 uur.

Le bombardement en question n'est lié d'aucune façon aux opérations de l'ISAF et la Défense n'a manifestement pas accès aux données exactes. Le ministre admet-il l'importance de disposer d'informations correctes sur les victimes ? Attache-t-on suffisamment d'importance à la récolte d'informations exactes ?

13.02 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : Deux opérations distinctes se déroulent en Afghanistan, à savoir d'une part l'ISAF, à laquelle participe la Belgique, et d'autre part, l'Operation Enduring Freedom américaine. L'OEF combat les talibans et Al-Qaeda, les nations participantes justifiant leur action par l'article 51 de la Charte des Nations unies concernant le droit à l'autodéfense. Créée en 2001 sur la base de la résolution 1836 du Conseil de Sécurité de l'ONU et placée sous le commandement de l'OTAN le 11 août 2003, l'ISAF doit promouvoir des conditions propices à la sécurité et à la stabilité ainsi que favoriser la reconstruction du pays. L'ISAF n'étant pas liée aux bombardements évoqués, je ne dispose d'aucune information à ce sujet.

13.03 **Bruno Stevenhuydens** (Vlaams Belang) : Le ministre ne m'apprend rien. Je voudrais une nouvelle fois souligner que lors de ces bombardements, la population afghane n'opère aucune distinction entre les actions de l'ISAF et celles de l'OEF. Le soutien à l'ISAF peut rapidement fléchir si les bombardements des USA causent un grand nombre de victimes civiles. Ces informations revêtent dès lors une grande importance.

13.04 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : À présent que la teneur de votre question est plus claire, j'essayerai de fournir de plus amples informations pour une prochaine réunion de la commission.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 02.